

**ДОГОВІР № 4NORD31-02196
про надання гранту**

м. Київ

30 вересня 2021 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Берковського Владислава Георгійовича, який діє на підставі Положення, з однієї сторони, та ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "ЦЕНТР "ТЕКСТ" (далі – Грантоотримувач), в особі Голсви ГО Май Андрія Володимировича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проекту «ТИЖДЕНЬ DRAMLAB» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі Проекту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 30 жовтня 2021 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.

2. Проект реалізується згідно з робочим планом реалізації Проекту, визначенним у розділі XI проектної заявки.

3. Для підтвердження реалізації Проекту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проекту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення реалізації Проекту є день підписання Фондом акта про виконання Проекту.

ІІІ. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 1 284 120 грн. 00 коп. (один мільйон двісті вісімдесят чотири тисячі сто двадцять гривень 00 копійок) без ПДВ.

2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. У разі невиконання або часткового виконання співфінансування Проекту зі сторони Грантоотримувача та/або партнера по співфінансуванню, у проектах де співфінансування є обов'язковою умовою, Фонд зменшує суму гранту пропорційно до зменшення суми співфінансування. Якщо часткове невиконання співфінансування не впливає на граничні обов'язкові пропорції співфінансування проекту, визначені Фондом, ця норма не застосовується.

4. Перерахування коштів здійснюється в безготіковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

ІV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантостримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу ІІ цього Договору;

4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

5) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

6) зберігати бухгалтерську документацію по Проекту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проекту;

7) самостійно врегульовувати правовідносини з третьими суб'єктами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проекті (продукті Проекту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святик, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має права:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не нese відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проекту;

витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (псевдійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проектів, які мають на меті отримання прибутку;

витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проектів;

витрати на підготовку проектної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

витрати на проведення капітальних ремонтних робіт, проведення будівельних робіт, розробку у проектно-кошторисної документації;

витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами, відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють (за винятком витрат на оплату винагороди членів команди);

інші витрати, Інструкціями для заявників по программам та витрати здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантостримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострікового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до «31» грудня 2021 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01310, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programa.nord@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Май Андрій Володимирович;

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими підібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може привести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – коштспис Проекту;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проекту;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації

Проекту;

додаток 5 – графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436342

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA60820172034311C001000000458

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ
"ЦЕНТР "ТЕКСТ"

Юридична адреса:

03110, м. Київ, вулиця Клінічна, будинок
23-25, квартира 122

Адреса для листування:

73003, м. Херсон, вулиця

Потьомкінська, будинок 17, квартира 16

ЄДРПОУ: 38214516

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ КБ

"ПРИВАТБАНК"

Р/р: UA61305299000026009006708678

Тел.: 380506985108

Виконавчий директор

В.І. Берковський



Голова ГД

А.В. Май



УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання гранту № УМДР031-02196
від «30» серпня 2021 р.

Сезон: Грантовий сезон 2021

Програма: Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти

Лот: ЛОТ 3. Резиденції

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 4NORD31-02196

Назва проекту: ТИЖДЕНЬ DRAMLAB

Візитна картка

Назва проекту

ТИЖДЕНЬ DRAMLAB

Назва проекту англійською мовою

ТИЖДЕНЬ DRAMLAB

Географія реалізації проекту

Населений пункт

село Олександрівка Херсонської області

Початок проекту

2021-06

Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)

2021-10-30

Тривалість проекту в місяцях

5

Пріоритетний сектор

перформативне та сценічне мистецтво

Голова

Марій І. В.

І. В.



Формат проекту
наживо та онлайн

Основний продукт
Резиденція

Ключові слова за напрямами
резиденція

Конкурсна програма
Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти

Лот
ЛОТ 3. Резиденції

Тип проекту
Індивідуальний

Інформація про контактну особу

Прізвище, ім'я та по-батькові
Май Андрій Володимирович

Телефон

Електронна пошта

Функції в проекті
Художній керівник

Загальна інформація про проект

Коротка інформація про проект

ТИЖДЕНЬ DRAMLAB - резиденція в селі Олександрівка на Херсонщині для українських драматургів\драматургинь, яка складається з трьох освітніх лабораторій по напрямках роботи з учасниками\учасницями: неофіти, початківці, професіонали, і спрямована на створення новаторських авторських текстів, які будуть представлені для широкого загалу каскадно



Дмитра Май І. С.

(локально, регіонально, загальнодержавно) наживо та в онлайн форматі.

Коротка інформація про проект англійською мовою

TYZHDEN` DRAMLAB is a residency in the village of Oleksandrivka in the Kherson oblast for Ukrainian playwrights, which consists of three educational laboratories in such spheres of work with participants: neophytes, beginners, professionals, and aims to create innovative authorial texts that will be presented to general public gradually (locally, regionally, nationwide) in live and online formats.

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)

1284120.00

Загальний бюджет проекту

1284120.00

Сума співфінансування

0

Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім Фонду)

Сума реінвестиції

0

Чи використовуються у проекті результати/об'єкти інтелектуальної діяльності?

Так

Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників на використання результатів / об'єктів інтелектуальної діяльності, що використовуватимуться у проекті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?

Так

Інформація про організацію-заявника

Повне найменування організації-заявника

неприбуткова громадська організація "Центр "ТЕКСТ"



Дарія Марія А.В.

Повне найменування організації-заявника англійською мовою
SCO Center TEXT

Код ЄДРПОУ

38214516

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі
<https://drive.google.com/file/d/1IPanzqtWnsce4YUp3MesxPfqX3eQZu7b/view?usp=sharing>

Організаційно-правова форма

Громадська організація або об'єднання

Вид діяльності організації-заявника за КВЕД, що відповідає напряму програми/ЛОТ-у

94.99 - Діяльність інших громадських організацій, н.в.і.у.

Дата реєстрації організації

2012-05-08

Юридична адреса організації

03110, м.Київ, вулиця Клінічна, будинок 23-25, квартира 122

Поштова адреса організації

73003, м. Херсон, вулиця Потьомкінська, будинок 17, квартира 16

Область (відповідно до юридичної адреси)

73003, м. Херсон, вулиця Потьомкінська, будинок 17, квартира 16

Тип населеного пункту

Місто

Назва населеного пункту (відповідно до юридичної адреси)

Херсон

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах

<https://wtfmastery.com.ua/>

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Май Андрій Володимирович

Гончара *Май А.В.*



Телефон керівника організації

Електронна пошта керівника організації

Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства

Май Андрій Володимирович, українець

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заяви?

Ні

Наявність матеріально-технічної бази для виконання проекту

Людський фактор - професійна команда та ментори

Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявника?

Так. 2019 - міжнародний освітній соціально-культурний проект Школа культурного менеджменту "ТИЖДЕНЬ. TRAVEL"

Чи є цей проект продовженням або наступним етапом проекту, реалізованого за підтримки УКФ?

Ні

Чи цей проект (повністю чи частково) подавався на інші конкурси

Доброва Май



підтримки з коштів державного чи місцевих бюджетів?

Ні

Чи реалізовували проекти за підтримки Фонду у попередні роки?

Так. 2019 - міжнародний освітній соціально-культурний проект Школа культурного менеджменту "ТИЖДЕНЬ. TRAVEL"

Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років

Проект

Щорічний міжнародний освітній драматургічний фестиваль 'Тиждень актуальної п'єси'

Проект

Щорічний локальний театральний фестиваль "Лютий", Херсон

Проект

Міжнародний освітній соціально-культурний проект "Майбутнє Європи онлайн" за підтримки уряду землі північного Рейн-Вестфалія

Проект

Міжнародний фестиваль документального театру "Вибір" за підтримки Міністерства закордонних справ Німеччини

Детальний опис проекту

Обґрунтуйте актуальність проекту для культурного контексту або міста, або села, або області, або країни в ретроспективі останнього десятиліття

За останнє десятиліття ситуація з новою драматургією в Україні суттєво змінилась. Рушійною силою для цього став, зокрема, фестиваль "Тиждень актуальної п'єси", який, як завжди зазначає керівниця аналітичного відділу профільного фонду, визначає себе як першу та єдину щорічну платформу для конкурсної та презентативної діяльності українських драматургів та драматургинь нової хвилі. Водночас, українська драматургія знаходиться на стадії розвитку та потребує інституціалізації, лабораторної роботи в межах сталих резиденцій, до яких можуть долучитися як знані професійні автор(к)и, так і початківці. Адже, як говорить відомий драматург Максим Курочкин "Задача драматургів - продукувати зміни злими і рішучими кроками, а не чекати поки пройде час і щось станеться, бути злими та



Василь Майкл

справжніми, а не зручними та корисними, зробити таку п'єсу, без якої ми не уявляємо майбутнє українського театру. За десять років сталося багато: з'явились нові імена, тексти в театрах України та закордоном, але ми продовжуємо перебувати в драматичному та постдраматичному пошуку героя та автора".

Як проект реалізує пріоритети обраної конкурсної програми/ЛОТу?

Три резиденції, які відбуваються протягом червня-серпня 2021 в селі Олександрівка Херсонської області занурюють учасників та учасниць в буденність сільського побуту та надають професійний інструментарій, який під менторством керівників та керівничок лабораторій трансформуються в нові авторські тексти, які згодом будуть презентовані локально - в сільському БК, регіонально - Херсонському обласному академічному музично-драматичному театрі імені Миколи Куліша та в мистецькому просторі в Києві Київському академічному театрі на Липках та загальнодержавно - в форматі друкованої збірки та аудіо-читань. Таким чином ми інституціалізуємо децентралізовану резиденцію в сільській місцевості як сталу лабораторію української новітньої драматургії.

Обґрунтуйте важливість проекту для організації-заявника (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні / стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)

Центр ТЕКСТ з 2011 року реалізує комунікативну стратегію розбудови нової драми в Україні: реалізовано 11 міжнародних освітніх драматургічних фестивалів "Тиждень актуальної п'єси", проведено 3 фестивалі документального театру "Документ", проведено близько 100 воркшопів з драматургії, режисури та сценографії, близько 300 публічних презентацій текстів, 4 драматургічні лабораторії та низка проектів міжнародної співпраці. За цей час з'явились як нові імена в драматургії, так і інноваційні перформативні продукти в таких напрямках: документальний театр, сайт-специфік та нова українська драма.

Цей проект є частиною нашої стратегічної діяльності, оскільки сьогодні актуальнізується питання пошуку нових форм, пошуку героя нашого часу, рефлексії та практичної презентації висловлень сучасного митця.

Чому проект є унікальним?

Унікальність полягає в комбінованій організації резиденції, яка складається з трьох десятиденних лабораторій для професійних драматургів \драматургинь, юних авторів\авторок до 20 років та драматургів \драматургинь початківців.

Резиденція розташована в сільській місцевості на крайньому півдні України.

Гелеве Мсе



що надає як можливість повного занурення в робочий процес цілодобово протягом лабораторії, оскільки село не пропонує звичну мешканцю міста інфраструктуру, так і можливість дослідження себе та середовища, в яке потрагляє митець.

Фіналом резиденції є презентації текстів, що відбуваються каскадно, а також дляожної з трьох лабораторій пропонується власна подача результатів роботи: лабораторія для професійних драматургів\драматургинь - випуск збірки; лабораторія для початківців - презентація текстів в форматі сценічних читань в рамках фестивалю "Дебют", який є новим вектором діяльності міжнародного освітнього драматургічного фестивалю "Тиждень актуальної п'єси"; лабораторія для юних авторів\авторок - випуск серії подкастів.

Чому проект є інноваційним?

Сталість форматів драматургічних лабораторій передбачає централізовану діяльність, від якої ми свідомо пропонуємо відійти вперше провівши низку заходів в сільській місцевості з покроковою каскадною презентацією результатів роботи в селі, регіональному театрі, в столичному театрі, у вигляді збірки та подкастів, до якої долучиться відповідна аудиторія.

Програма заходів складається з безпосередніх воркшопів кураторів та кураторок та інноваційного напрямку, який ми впроваджуємо як використання закордонного досвіду: робота з реальністю, середовищем, героєм. Поширення в радянські часи теза "село і люди" набуває новітнього нарративу в умовах потенційної тотальної пандемії, коли пересічний мешканець міста лишається сам-на-сам в замкненому просторі, а люди з села продовжують стало звичне життя, лишаючись господарями ситуації та її драматургами. "Тікай в село" - теза, що пропагує новітню мистецьку ситуацію та на тлі розвитку столичного театрального життя пропонує інший погляд на місце театру, драматургії, автора.

Основна мета проекту

Створення сталої мистецької резиденції в селі на півдні України, шляхом проведення трьох драматургічних лабораторій для різних учасників та аудиторій, результатом яких будуть 28 новаторських драматургічних тексти та їх презентація на регіональному та загальноукраїнському рівнях.

Цілі проекту

Ціль

формування команд учасників\учасниць для трьох драматургічних лабораторій

Голова Марія А.В.



Завдання

проведення опен-колу за напрямками: лабораторія для професійних драматургів\драматургинь. юних авторів\авторок до 20 років та драматургів\драматургинь початківців.

Результат 1

сформовані робочі групи трьох лабораторій

Індикатори досягнення результатів

сформовані робочі групи лабораторій 1) для професійних драматургів \драматургинь (8 учасників\учасниць), 2) юних авторів\авторок до 20 років (12 учасників\учасниць) 3) драматургів\драматургинь початківців (8 учасників\учасниць).

Ціль

створення умов для проведення трьох лабораторій резиденції

Завдання

узгодження програми та розкладу; вирішення логістичних питань; підготовка локації

Результат 1

сформовано розклад трьох лабораторій

Результат 2

створені всі необхідні умови для старту

Індикатори досягнення результатів

затверджені програми та детальні розклади трьох лабораторій за зазначеними напрямками; організовано трансфер, харчування, проживання учасників\учасниць та кураторів\кураторок

Ціль

створити умови для відкриття творчого потенціалу учасників\учасниць резиденції

Завдання

проведення трьох драматургічних лабораторій за зазначеними напрямками

Голова Майя В.



Результат 1
проведені три драматургічні лабораторії

Результат 2
написано 28 новаторський текстів

Індикатори досягнення результатів
три десятиденні лабораторії проведено згідно робочого розкладу та плану;
створено 28 якісних новаторських текстів

Ціль
представлення результатів роботи резиденції (28 новаторських текстів) широкому загалу

Завдання
організація трьохрівневих публічних презентацій результатів роботи резиденції

Результат 1
презентація драфтів текстів в офлайн форматі в с. Олександрівка, м. Херсон

Результат 2
презентація готових текстів: 8 текстів сформовано в збірку; 8 текстів представлено в рамках фестивалю "Дебют" (м. Київ); 12 текстів випущено в форматі подкастів

Індикатори досягнення результатів
представлено 28 драфтів текстів в сільському БК та театрі ім. Куліша в Херсоні (післяожної лабораторії - представлення результатів), проведено обговорення; представлено 28 закінчених текстів: результати лабораторії для професіоналів зібрано в збірку "8" (8 текстів), результати лабораторії для початківців представлено у вигляді публічних читань в рамках фестивалю "Дебют", який є новим вектором діяльності міжнародного освітнього драматургічного фестивалю "Тиждень актуальної п'єси" (8 текстів), результати лабораторії для юних авторів записані в форматі подкастів (12 текстів).

Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію проекту

Лярова Марія В.



-Учасники\учасниці трьох лабораторій відбираються з усіх регіонів України шляхом проведення опен-колу:

- 1) 8 учасників\учасниць лабораторії для драматургів\драматургинь початківців: автори\авторки віком від 20 років, які роблять перші кроки в драматургії та потребують менторського досвіду, знань та підтримки в розвитку власного таланту, мають не менше 2 написаних драматургічних текстів;
- 2) 12 учасників\учасниць лабораторії для юних авторів\авторок: талановита молодь віком до 20 років, яка цікавиться сучасним мистецтвом, має творчий потенціал, який хоче реалізувати та має хист до написання текстів;
- 3) 8 учасників\учасниць лабораторії для професійних драматургів\драматургинь: сталі та знані автори\авторки, які прагнуть вдосконалити власний авторський стиль або зруйнувати його, мають більше 5 написаних текстів та хоча б 1 постановку в театрі.

-куратори\кураторки трьох лабораторій та команда проекту: Максим Курочкин, Андрій Бондаренко, Наталя Блок, Володимир Гориславець, Ірина Гарець, Катерина Бабкіна, Андрій Май, Євгенія Відіщева;

-регіональна аудиторія глядачів в с. Олександрівка, м. Херсон (загалом до 1000 осіб)

- столична аудиторія відвідувачів фестивалю "Дебют" (до 300)
- читачі збірки "8" (до 300)
- слухачі серії подкастів (до 1000)
- глядачі стрімів на сторінках в соціальних мережах, на сайті та на ютуб-каналі (загалом до 3000 осіб)

Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму) аудиторію проекту

Опосередкованою аудиторією є підписники сторінок в соціальних мережах (до 3000 осіб), де буде висвітлюватись хід проекту; користувачі соціальних мереж, на яких буде поширена таргетована реклама (до 10000 осіб); мешканці села Олександрівка, де будуть реалізовані лабораторії (до 1500 осіб); громадські організації та творчі об'єднання, які зможуть переглянути презентацію результатів роботи в соціальних мережах.

Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?

Цінність проекту для цільових аудиторій (учасників\учасниць) була визначена необхідністю професійного зростання в умовах інсуючого досвіду учасників\учасниць, що призвело до визначення трьох робочих груп резиденцій.

Для глядача: локальний, регіональний та всеукраїнський глядач має різний досвід мистецького контакту як в цілому з сучасним мистецтвом, так і

Май А.В.



зокрема, з драматургією. Уявімо, що можуть сказати\подумати\відчути глядачі в сільському будинку культури, як зміниться їх уялення про театр. І що зміниться у регіонального глядача, який зустрінеться з драматургією в херсонському театрі, які питання та рефлексії залишаться? Та про що дізнається стислична аудиторія після знайомства з текстами, що створені в селі на півдні України? Та як увійде в історію театру України збірка "8" і як розійдуться подкасти навушниками молоді.

У який спосіб кінцеві результати проекту будуть задовольняти (повністю або частково) культурні потреби та інтереси обраної (их) аудиторії?

Результати проекту наповнюють вакуум в царині сучасного театру, який відсутній як опція в сільській місцевості; на регіональному рівні - потенційно піднімає притаманні проблеми та знаходить новітні форми їх презентації, в чому безумовно є потреба у регіональної аудиторії; на всеукраїнському рівні сприяє формуванню об'єднаної української ідентичності, позбавленої стереотипів. А також, надасть можливість публічного доступу до текстів для театрів.

Для учасників\учасниць резиденції проект задовольняє культурні потреби професійного розвитку, бо кожна лабораторія - це наступний крок в зростанні, який відбувається з митцем\мисткинею, що отримує новий досвід, можливість для самореалізації та створення новаторського культурного продукту, який потенційно стає викликом для сталого театрального середовища. Також резиденція стає тимчасовою платформою для формування прояву та втілення мистецьких потреб, які в кслі однодумців та менторів здатні реалізувати творчий потенціал автора \авторки.

Хто є зацікавленою стороною (ами) проекту (особи чи інституції, які можуть – безпосередньо чи опосередковано, позитивно чи негативно – впливати на проект чи бути під впливом проекту)? Зазначте, у який спосіб та використовуючи які інструменти будете працювати з ними

Регіональні театри, які отримають новаторські тексти українських драматургів\драматургинь - друкована збірка текстів "8" буде надана в українські театри (державні та незалежні), також тексти трьох лабораторій будуть розміщені на нашому сайті <https://wtfmastery.com.ua/> і на УкрДрамАб; сільська громада, для якої поява резиденції стає культурною подією, що трансформує середовище - організація відкритих публічних подій в сільському БК, а саме презентація текстів, проведення обговорення; адміністрація ОТГ виступає партнерами в нашому проекті, які надають інформаційну та організаційну підтримку, про що проведені переговори та отримані домовленості з керівництвом ОТГ; громадські організації, творчі

Глєєва

Майдан



об'єднання та незалежні театри, які потребують новаторських текстів для постановок - досвід фестивалю "Тиждень актуальної п'єси" - це співпраця з такими театралізаторами, як Дикий Театр ("Гей парад", "Жінко, сядь", "Прибулець"), ГО VIDLIK PROJECTS ("Щоденники Поліни Пушкіної", "М'ясо", "Фізичність рожевого холодильнику"), ГО Вільна Хата, Краматорськ ("Я більше не буду", "Як"), Молодий театр, Кельн ('Поліна пише"), Театр Гармідер, Луцьк ("Злоті лосіни") - співпраця забезпечується інструментами розсилок та наданням вільного доступу до текстів на сайтах; Український Інститут, який останні роки займається популяризацією нової української драматургії закордоном - надання пропозиції щодо партнерської діяльності в популяризації текстів відомих сучасних українських драматургів та драматургинь закордоном та представлення на міжнародних професійних заходах; професійна театральна спільнота, якій потрібні поштовхи для розвитку та самовдосконалення - обрана багатошарова презентаційна складова для різних вікових груп мистецької спільноти, а саме: проведення публічних читань на локальному (с. Олександрівка), регіональному (м. Херсон) рівнях, проведення фестивалю "Дебют" (м. Київ), створення збірки "8", створення серії підкастів "12" та публікація текстів на професійних сайтах.

Які ключові повідомлення, яких спікерів буде обрано для поширення інформації про проект серед прямої (их) цільової (их) аудиторії (їй), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії?

Ключовими спікерами проекту стануть куратори та кураторки, а саме: Максим Курочкин, Андрій Бондаренко, Наталя Блок, Володимир Гориславець, Ірина Гарець, Катерина Бабкіна, Андрій Май, Євгенія Відішева; Брэнд "Тиждень". Ключові повідомлення: село і люди - стара теза; фіксуй дійсність - кажи правду: герой сам не народиться - створи його; якщо ми не можемо змінити світ, ми можемо фіксувати його в драматургічному тексті; напиши текст, який все змінить; для свободи потрібен вільний простір; шукай скарби в собі.

Які методи комунікації (відео, аудіо контент, промо кампанії в соціальних мережах, амбасадори, тощо) та канали комунікації (вебсайт проекту, соціальні мережі тощо) будуть залучені під час реалізації проекту?

Основні канали комунікації:

сторінки в інстаграмі: особисті сторінки організаторів та менторів проекту, а також: <https://www.instagram.com/youkh.culture/> та <https://www.instagram.com/tizhdenyoung/>;

фейсбуку: особисті сторінки організаторів та менторів проекту, а також

сторінка: <https://www.facebook.com/playsweek>;

телеграм-канал: <https://t.me/tizhdenyoung>;

Дениса Мосіїв



youtube-канал інформаційних партнерів фестивалю "Тиждень актуальної п'єси" <https://www.youtube.com/c/ВІДЛІКпроект>; а також сайт: <https://wtfmastery.com.ua/>.

В команді проєкту є СММ менеджерка, ПР менеджерка та дизайнер - вони формують візуальний та текстовий контент індивідуально для кожної соціальної мережі. На сторінках будуть публікуватись статті з медіа, опен-коли, інформація про програму проєкту, кураторів\кураторок та про учасників\учасниць лабораторій, афіші подій та короткі тизери.

Індивідуальне дляожної мережі команда проєкту використовує фото, відео, анімовані картинки, аудіо та текстові матеріали.

Також проєкт передбачає співпрацю з медіа-ресурсами та іншими громадськими організаціями для максимального поширення інформації як загалом про проєкт, так і про конкретні події в с. Олександрівка, м. Херсон та м. Київ.

Організація 2-денного фестивалю "Дебют", в рамках якого відбудеться презентація 8 текстів резиденток та резидентів лабораторії для початківців є новим стратегічним вектором діяльності та планується як сталій (щорічний) міжнародного освітнього драматургічного фестивалю "Тиждень актуальної п'єси", який наша організація проводить з 2011 року щорічно, заходи якого за цей час відвідали близько 10 тисяч людей, передбачає залучення професійнсї аудиторїї, що провокує широку дискусію та зворотній зв'язок, необхідний для молодих авторів та авторок. <https://www.facebook.com/playsweek>

Створення серії подкастів "12" та збірки "8" передбачає залучення молодої та професійнсї аудиторїї відповідно.

Також ми плануємо використовувати таргетовану рекламу під час оголошення опен-колу та для анонсів основний подій.

На локальному рівні - залучення місцевих творчих колективів та адміністрацію ОТГ до співпраці.

Плановане охоплення аудиторїї - до 50 тисяч людей.

Які засоби масової інформації будуть висвітлювати реалізацію та результати проєкту (вкажіть назви засобів масової інформації та кількість публікацій/матеріалів, які заплановані)?

Плануємо співпрацю з такими медіапартнерами: Theatre.eror; Paradfest; Plan B; Нефть театр; Вільна хата; Teenspartyua; upShift; shum; ФРІ; Гурт; Твій простір можливостей. Планується від 3 публікацій на кожному ресурсі (опенкол, результати проєкту, анонси).

Всеукраїнські та спеціалізовані медіа: Бабель; Yaç; ЛітАкцент; Громадське, UA: КУЛЬТУРА; Накіпелс; ЛЮК - культурне підпілля; Theatre.love; Згору; Bookmol. Планується від 2 публікацій на кожному ресурсі (опенкол, результати проєкту, анонси).

Гончара Марії А.В.



проекту, проведення фестивалю "Дебют").

Регіональні медіа, локальні ЗМІ с. Олександрівка. Планується від 2 публікацій на локальних просурсах.

Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті виконання інформаційної складової проекту?

100 дописів на сторінках в соціальних мережах про хід проекту, більше 50 публікацій в різних медіа, сюжети на телебаченні, поширення відео-контенту та онлайн трансляцій. Загальне охоплення аудиторії більше 20000 глядачів.

Яких довгострокових результатів вдасться досягнути завдяки реалізації проекту? Що буде підтвердженням досягнення мети проекту?

Сприювшись на десятирічний досвід профільної діяльності нашої організації, ми бачимо рушійні зміни в сучасній драматургії. Трьохкомпонентна програма резиденції, яка залучає неофітів, початківців та професіоналів, має відкрити як нові імена, так і допомогти реалізувати творчий потенціал знаним авторам\авторкам - це довгострокова перспектива, адже вчорашні початківці завтра стають професіоналами і змінюють театральний ландшафт України (так сталося як з кураторами\кураторками нашої лабораторії Н. Блок, І. Гарець, А. Бондаренко, так і з великою кількістю знаних нині авторок та авторів К. Пенькова, Л. Лягушонкова, Л. Тимошенко, Є. Марковський, О. Дсричевський, І. Білиць і багато прекрасних їх колег, що сталися на Тижні).

Фестиваль "Дебют" є новим стратегічним напрямом роботи організації, команда планує впровадити такий фестиваль як щорічний, що буде відбуватись на регулярній основі надалі.

Опишіть соціальну (супільну) цінність результатів проекту

Соціальна цінність проекту відображається структурно в трьохкомпонентній організації резиденції, яка матиме вплив як безпосередньо на учасників, які є безумовно соціально-активними в своїй діяльності і, в силу спільних творчих задач, гостро реагують на соціально значущі теми: права людини, гендерна рівність, інклюзія, екологічна сталість, підтримка державної мови, протидія корупції, подолання наслідків російської агресії, підтримка адаптації тимчасово переміщених осіб та ветеранів АТО та що, так і для аудиторії, яку ми свідомо обираємо в локальному середовищі резиденції (село, місцевий БК), регіональному центрі (театр, Херсон), в столиці в рамках фестивалю "Дебют" (мистецький центр) та розширюємо вплив через створення збірки "8", серії підкастів "12" та онлайн-стрімі, відеофіксацію результатів, які будуть в публічному доступі.

Галіова Марія А.



Яким чином буде забезпечений вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту?

Безкоштовний публічний доступ до результатів роботи в онлайн: на сторінках соціальних мереж організації; на сайтах <https://wtfmastery.com.ua/> та УкрДрамАхаб; на сторінках SoundCloud та YouTube (серія подкастів та запис трансляції фестивалю "Дебют"); та офлайн: безкоштовні публічні події - презентація текстів у вигляді сценічних читань на локальному (в сільському БК с. Олександровка), регіональному (м. Херсон) рівнях та під час фестивалю "Дебют" (м. Київ) з дотриманням існуючих на той час карантинних умов.

Чи передбачає діяльність за проектом подальший розвиток та функціонування отриманих за результатами проекту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з державного або місцевого бюджету, грантової чи спонсорської підтримки тощо)?

Проект передбачає, що тексти, які будуть створені під час резиденції потенційно отримають сценічне втілення. Тексти будуть розміщені на профільних сайтах у вільному доступі, що запезпечить можливість долучення до них охочих митців\мисткинь, додатково відеозаписи презентацій надають можливість побачити втілення текстів у вигляді публічних читань, підкастів та збірки.

Під час резиденції планується впровадження комбінованої форми роботи оф та снайн з залученням менторів як на живо так і діджитально, а також каскадна освітня структура творчого процесу: неофіти, початківці, професіонали.

Також організація готова співпрацювати з Фондом, поширюючи інформацію про проект через різні канали комунікації.

Як організація-заявник планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

Потенційно - партнерство з громадськими організаціями, які були залучені під час проекту; з окремими митцями та мисткинями. Команда організації завжди відкрита до презентацій здобутого досвіду на різних платформах та до співпраці з профільними державними та незалежними структурами.

Команда проекту (основні виконавці)

ПІБ члена команди

Май Андрій

Галіова Май І.В.



Роль у проекті
художній керівник

Перелік основних обов'язків
формування програми, робота з учасниками, формування концептів та векторів

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

100

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)
театральний режисер, драматург, директор та засновник театральних фестивалів "Тиждень актуальної п'єси", "Лютий" і фестивалю документального театру "Документ". Художній керівник міжнародного освітнього соціально-культурного проєкту "THE FUTURE OF EUROPE", керівник школи культурного менеджменту "ТИЖДЕНЬ.TRAVEL". Режисер більш ніж 40 вистав, 25 з яких є документальними п'єсами. Один з організаторів нового драматичного напряму в Україні. Учасник і творець 10 міжнародних театральних проєктів

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)
голова організації

ПІБ члена команди
Євгенія Відіщева

Роль у проекті
генеральна менеджерка

Перелік основних обов'язків

Організація робочого процесу, формування програми, формування команди, забезпечення функціонування проєкту

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

100

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Голєва Марія



театральна режисерка, генеральна менеджерка міжнародного освітнього соціально-культурного проєкту "THE FUTURE OF EUROPE", генеральна менеджерка школи культурного менеджменту "ТИЖДЕНЬ.TRAVEL", засновниця, директорка освітнього соціально-культурного проєкту для підлітків "Vidlikproject", кураторка освітнього драматургічного фестивалю для юних митців "Тиждень Young", арт-директорка освітнього культурного форуму "В.І.Д.Л.І.К.[банка]"

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)
фоп

ПІБ члена команди
Світлана Лінчук

Роль у проекті
бухгалтерка

Перелік основних обов'язків
ведення документації та бухгалтерії

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)
100

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)
Старша бухгалтерка ТОВ "ТТВК", бухгалтерка ПП "Лессі", бухгалтерка ТОВ "Лазерс Медіка", Головна фахівчиня відділу контролю платежів та альтернативних каналів продажу банку, Старша менеджерка по роботі з фізичними та юридичними особами банку. Бухгалтерка міжнародного освітнього соціально-культурного проєкту "THE FUTURE OF EUROPE" та школи культурного менеджменту "ТИЖДЕНЬ.TRAVEL"

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)
цпх

ПІБ члена команди
Євген Якшин

Ганова Ірина Є.



Роль у проекті
дизайнер

Перелік основних обов'язків
створення візуального контенту

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

100

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)
дизайнер соціально-культурного проекту "ClassAct: Схід-Захід" 2017-2018; художник та дизайнер вистави "Ресторан Україна", дизайнер оформлення альбомів та афіш гурту "Vivienne Mort"; учасник фестивалів "GogolFest", "Книжковий Арсенал"; дизайнер міжнародного освітнього драматургічного фестивалю "Тиждень актуальної п'єси", дизайнер міжнародного соціально-культурного проекту "The future of Europe"

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ДПХ

ПІБ члена команди

Катерина Дегтяренко

Роль у проекті
адміністраторка

Перелік основних обов'язків

адміністрування проекту, комунікація з учасниками, організація логістики

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

100

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)
адміністраторка міжнародного освітнього драматургічного фестивалю "Тиждень актуальної п'єси" 2018-2020; адміністраторка резиденції для кіно режисерів в с. Олександрівка "Кіноберег" 2021; менеджерка логістики проекту "Тиждень Young" 2018-2020.

Галіва Марія А.



Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

ПІБ члена команди

Орхан Набієв

Роль у проекті

адміністратор

Перелік основних обов'язків

адміністрування проекту, документообіг, технічне забезпечення проекту, організація логістики

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

100

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Проектний менеджер міжнародного освітнього соціально-культурного проекту "THE FUTURE OF EUROPE" 2018; адміністратор школи культурного менеджменту "ТИЖДЕНЬ TRAVEL"; технічний директор освітнього драматургічного фестивалю "Тиждень актуальної п'еси" та "Тиждень Young" 2018-2021; менеджер з логістики резиденції для молодих режисерів "Кіноберег" 2021.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

ПІБ члена команди

Анастасія Романова

Роль у проекті

менеджерка з комунікацій

Перелік основних обов'язків

ведення сторінок в соціальних мережах та сайту, генерування контенту

Ганова Анастасія В.



Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

100

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Комунікаційна менеджерка ГО "Центр ТЕКСТ" 2019-2021; комунікаційна менеджерка освітнього драматургічного фестивалю "Тиждень актуальної п'єси" та "Тиждень Young" 2018-2021; СММ-менеджерка резиденції для молодих режисерів "Кіноберег" 2021; СММ-менеджерка проєкту для підлітків "Young_криза" 2020; СММ-менеджерка осітнього соціально-культурного проєкту "Vidlik projects" 2019-2021.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

Опишіть внутрішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проєкту та шляхи їх мінімізації

Внутрішнім проєктним ризиком є невиконання когось із членів команди своїх обов'язків - ризик зменшено за рахунок регулярного моніторингу роботи, наявність відповідних гонорарів та можливості кадрової заміни. Невиконання домовленостей з боку запрощених митців або лекторів – заміна іншим спеціалістом. Потенційна заміна в разі раптової необхідності і учасників\учасниць проєкту з кола тих, хто подавав заявку для участі.

Опишіть зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проєкту, та шляхи їх мінімізації

Впровадження додаткових карантинних обмежень, спричинених пандемією коронавірусу - перенесення програмної роботи в онлайн-формат зі збереженням структурної організації резиденції.

Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації проєкту ви будете застосовувати?

Моніторинг забезпечується зустрічами команди в форматі онлайн, формуванню операційного плану кожного етапу реалізації проєкту, збір інформації по завершенню кожного етапу, формуванню робочого графіку.

Моніторингова інформація

Голова Марія А.Б.



Кількість чоловіків у команді проекту
3

Кількість жінок у команді проекту
4

Кількість людей віком від 17 до 34
4

Кількість людей віком від 35 до 50
3

Кількість людей віком від 51 до 60
0

Кількість людей віком від 61 до 70
0

Кількість людей віком старше 71
0

Кількість працюючих пенсіонерів
0

Кількість людей з інвалідністю серед команди проекту
0

Чи передбачає ваш проект залучення волонтерів? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0
0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0
0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0
0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії дітей із

Гусова Михеї

малозабезпечених сімей, дітей-сиріт? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи планується при реалізації проекту використовувати різні методи енергозбереження?

так

Чи враховуватимуть меседжі вашого проекту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО?

Так

Декларація добroчесності

Я, шляхом підписання проектної заяви, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсу відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсу відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування

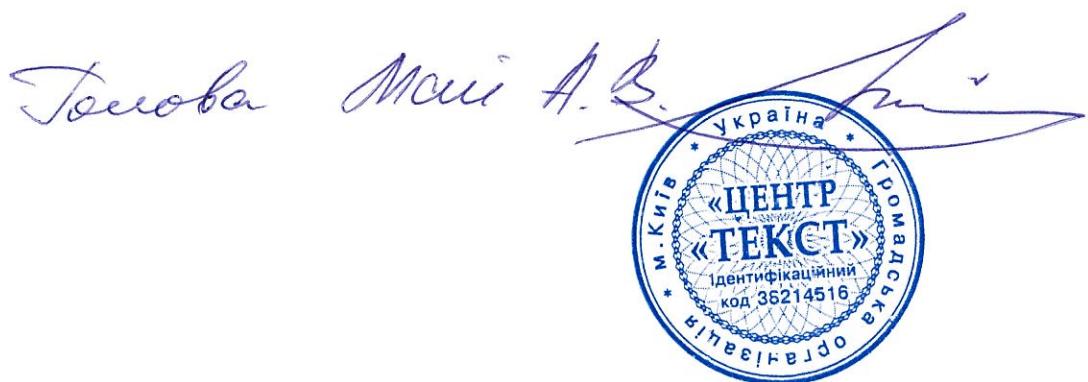
Галеяна Марія А.В.



скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заяви, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так

Денисова Марія А.В.



The stamp is circular and blue. It contains the following text:
Україна * Громадська
«ЦЕНТР «ТЕКСТ»»
Ідентифікаційний
код 36214516
ОПРАВДАЛЬНА
M. Київ

Декларація добросовісності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Закону в Україні «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заяви, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Підпис

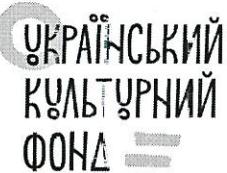
Дата заповнення

Макі О. В.



Грантоотримувач:

[Handwritten signature]



Додаток № 2

дс Договору про надання гранту №
ЧУНОРДЗ1-02196
від "30 серпня" 2021
рока

Назва конкурсної програми:

НОРД

Назва ЛОТ-у:

Резиденції

Назва Заявника:

Неприбуткова громадська організація "Центр "ТЕКСТ"

Назва проєкту:

ТИЖДЕНЬ DRAMLAB

Дата початку проєкту:

червень 2021

Дата завершення проєкту

30/10/2021

	Організація-донор	Фінансування проєкту, в %	Фінансування проєкту, Сума в грн.
РОЗДІЛ I НАДХОДЖЕННЯ			
1.	Український культурний фонд	100,00%	1.284.120,00
2.	Співфінансування* :	0,00%	0,00
2.1.	Кошти організацій-партнерів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.2.	Кошти державного та місцевих бюджетів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.3.	Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.4.	Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.5.	Власні кошти організації-заявника	0,00%	0,00
3.	Рейнвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інших культурно-мистецьких продуктів, що створюватимуться в рамках	0,00%	0,00
Всього по розділу I "Надходження":		100,00%	1.284.120,00

*За наявності співфінансування Грантоотримувач самостійно вирішує, на які статі витрат іде співфінансування.

Ганчарова

(посада)

(підпис, печатка)

Макі А. В.

(ПІБ)



Кошторис витрат проекту

Назва Замовника:
Неприбуткова громадська
організація "Центр "ТЕКСТ"

Назва проекту:
ТИЖДЕНЬ DRAMLAB
чervень 2021
30/10/2021

Дата завершення прок

Розділ:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту УКФ		Планові витрати відповідно до заявки	Кількість/Період	Вартість за загальна суму, грн.	Кількість/Вартість за одниницею, грн.	Загальна сума, грн.	Обґрутування та деталізація витрат по проекту, грн. (=7+10+13)			
				Планові витрати відповідно до заявки	Вартість за одниницею, грн.									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Розділ:												ВИТРАТИ:		
Статя:														
1 Винагорода членам команди проекту														
Підстатя:	1.1	Оплата праці штатних працівників організації.	місців	5,00	12.000,00	60.000,00	0,00	0,00	0,00	60.000,00	штатний працівник, проміжний			
Пункт:	1.1.1	Айдін Мей, художній керівник	місців	5,00	12.000,00	60.000,00	0,00	0,00	0,00	60.000,00	штатний працівник, проміжний			
Підстатя:	1.2	За трудовими договорами	місців	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	штатний працівник, проміжний			
Підстатя:	1.3	За договарами ЦПХ	місців	19,00	190.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	190.000,00	штатний працівник, проміжний			
Пункт:	1.3.1	Світлана Лінчук, бухгалтерка	місців	4,00	10.000,00	40.000,00	0,00	0,00	0,00	40.000,00	зеленіна документообігу та бухгалтерії			
Пункт:	1.3.2	Світлан Якунин, дизайнер	місців	4,00	10.000,00	40.000,00	0,00	0,00	0,00	40.000,00	генерування візуального контенту			
Пункт:	1.3.3	Катерина Дєгтярено, адміністраторка	місців	3,50	10.000,00	35.000,00	0,00	0,00	0,00	35.000,00	адміністрування проекту, організація логістики, комунікація з учасниками та менеджерами			
Пункт:	1.3.4	Оксан Набісє, адміністратор	місців	3,50	10.000,00	35.000,00	0,00	0,00	0,00	35.000,00	адміністрування проекту, документообіг, технічне забезпечення, організація допоміжки			
Пункт:	1.3.5	Анатолістін Романова, комунікаційна менеджерка	місців	4,00	10.000,00	40.000,00	0,00	0,00	0,00	40.000,00	зеленіна соціальних мереж, генерування контенту			
Статя:	1.4	Соціальні ефекти з оплати праці (нарахуванням ЄСЕВ)	штатні працівники	250.000,00	55.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	55.000,00	зеленіна соціальних мереж, генерування контенту			
Пункт:	1.4.1	Заслуги працівників	штатні працівники	60.000,00	0,22	13.200,00	0,00	0,22	0,00	13.200,00	зеленіна соціальних мереж, генерування контенту			
Пункт:	1.4.2	Заслуги працівниками	штатні працівники	0,00	0,22	0,00	0,00	0,22	0,00	0,00	зеленіна соціальних мереж, генерування контенту			
Пункт:	1.4.3	Заслугами ЦПХ	штатні працівники	190.000,00	0,22	41.800,00	0,00	0,22	0,00	41.800,00	зеленіна соціальних мереж, генерування контенту			
Підстатя:	1.5	За договарами з ФОП	місців	5,00	12.000,00	60.000,00	0,00	0,00	0,00	60.000,00	організація робочих процесів, менеджмент подій та резиденцій			
Пункт:	1.5.1	Світлана Відлицева, генеральна менеджерка	місців	5,00	12.000,00	60.000,00	0,00	0,00	0,00	60.000,00	організація робочих процесів, менеджмент подій та резиденцій			
Всього по статті 1 "Винагорода членам команди":														
Статя:	2	Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)	місців	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	штатний працівник, проміжний			
Підстатя:	2.1	Відрядство працівду (для штатних працівників)	місців	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	штатний працівник, проміжний			



Підстатья:	2.2	Варітість проживання (для шкільних працівників)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстатья:	2.3	Добові (для шкільних працівників)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Всього по статті 2 "Витрати поєзьні з відрядженнями".		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Стаття:									
Стаття:									
Підстатья:	3.1	Обладнання, інструменти, інформатор які необхідні для використання його при реалізації	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстатья:	3.2	Нематеріальні активи, які необхідні до прибрання для використання їх при реалізації	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Всього по статті 3 "Обладнання та нематеріальні активи".		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Стаття:									
Підстатья:	4	Витрати пов'язані з орендою							
Підстатья:	4.1	Оренда промислення	44,00	127.120,00	0,00	0,00	0,00	127.120,00	
Пункт:	4.1.1	Оренда резидентії, с. Олександровка, Херсонської області (350 кв. м.)	дБ	33,00	3.240,00	106.920,00	0,00	0,00	106.920,00
Пункт:	4.1.2	Оренда залу в театрі ім. Купала (Херсон) для проведення презентації тексту	година	9,00	1.000,00	9.000,00	0,00	0,00	9.000,00
Пункт:	4.1.3	Оренда залу для фестивалю Лебот в м.Київ (130 кв.м.)	дБ	2,00	5.600,00	11.200,00	0,00	0,00	11.200,00
Підстатья:	4.2	Оренда техніки, обладнання та інструменту	2,00	34.000,00	0,00	0,00	0,00	34.000,00	
Пункт	4.2.1	Оренда текстильної стійки (кемера), мікрофони	дБ	2,00	17.000,00	34.000,00	0,00	0,00	34.000,00
Відповідь:									
Підстатья: 4.3 Оренда транспорту									
Підстатья:	4.4	Оренда сценічно-постстановочних засобів	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

Тонова Т.М. кр.



Підстатя:	4.5	Інші обсягами оренди		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Всього по статті 4 "Витрати поєднані з орендою":											
Статя:	5	Витрати учасників проєкту, які беруть участь у заходах проєкту та не отримують оплату праці та/або винагороду		46,00		161.120,00	0,00	0,00	0,00	0,00	161.120,00
Підстатя:	5.1	Послуги з харчування		425,00		106.250,00	0,00	0,00	0,00	0,00	106.250,00
Пункт:	5.1.1	Поступи з харчування, 1 резидент	діб*осіб	120,00	250,00	30.000,00		0,00	0,00	30.000,00	поступи з харчування учасників
Пункт:	5.1.2	Поступи з харчування, 2 резидент	діб*осіб	120,00	250,00	30.000,00		0,00	0,00	30.000,00	поступи з харчування учасників
Пункт:	5.1.3	Поступи з харчування, 3 резидент	(10 діб)	діб*осіб	160,00	250,00	40.000,00		0,00	0,00	40.000,00
Пункт:	5.1.4	Поступи з харчування учасників під час фестивалю "Дебют" (3 діб)	діб*осіб	25,00	250,00	6.250,00		0,00	0,00	6.250,00	поступи з харчування учасників
Підстатя:	5.2	Витрати на проезд учасників заходів		39,00		66.000,00	0,00	0,00	0,00	66.000,00	та учасників для проведення
Пункт:	5.2.1	Трансфер учасників реїндентів в М. Харкові з автобусного терміналу (поглядом) 28 учасників	шт.	28,00	1.500,00	42.000,00		0,00	0,00	42.000,00	поступи з харчування учасників
Пункт:	5.2.2	Трансфер автобусом з м. Харків до с. Олександровка і в зворотному напрямку	шт.	3,00	4.000,00	12.000,00		0,00	0,00	12.000,00	та учасників для проведення
Пункт:	5.2.3	Трансфер учасників реїндентів в М. Харкові з автобусного терміналу (поглядом) 28 учасників	шт.	8,00	1.500,00	12.000,00		0,00	0,00	12.000,00	поступи з харчування учасників
Підстатя:	5.3	Витрати на проживання учасників заходів		16,00		9.600,00	0,00	0,00	0,00	9.600,00	та учасників та учасників трох
Пункт:	5.3.1	Проживання учасників під час фестивалю "Дебют" (Київ), 2 доби	діб*осіб	16,00	600,00	9.600,00		0,00	0,00	9.600,00	трансфер автобусом учасників
Всого по статті 5 "Витрати учасників проєкту, які беруть участь у заходах проєкту та не отримують оплату праці шляхом виплати податку"						181.850,00		0,00	0,00	181.850,00	з місць проведення фестивалю "Дебют" (автори текстів) в м. Київ
Статя:	6	Матеріальні витрати									
Підстатя:	6.1	Основні матеріали та сировина		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Статя:	6.2	Носії, накопичувачі		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Статя:	6.3	Інші матеріальні витрати		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Всего по статті 6 "Матеріальні витрати":				0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Статя:	7	Поліграфічні послуги									
Всего по статті 7 "Поліграфічні послуги":				0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Статя:	8	Видавничі послуги									



Пункт:	8.1	Поступки коректора	сторінка	350,00	15,00	5.250,00	0,00	0,00
Пункт:	8.2	Поступки верстки	сторінка	350,00	60,00	21.000,00	0,00	21.000,00
Пункт:	8.3	Друк збірки "з"	екземпляр	500,00	170,00	85.000,00	0,00	85.000,00
Всього по статті 8 "Видавничі послуги":				1.200,00	111.250,00	0,00	0,00	111.250,00
Стаття:	9	Поступки з просуванням						
Пункт:	9.1	Фотодрукція кожної лабораторії	послуга	3,00	7.000,00	21.000,00	0,00	21.000,00
Пункт:	9.2	Відеодрукція публічних читань	послуга	1,00	20.000,00	20.000,00	0,00	20.000,00
Пункт:	9.3	Таргетована реклама в фейсбуці, інстаграм	послуга	1,00	21.700,00	21.700,00	0,00	21.700,00
Всього по статті 9 "Поступки з просуванням":				5,00	62.700,00	0,00	0,00	62.700,00
Стаття:	10	Створення web-ресурсу						
Всього по статті 10 "Створення web-ресурсу":				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Стаття:	11	Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації						
Всього по статті 11 "Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації матеріалів, в т.ч. на електронних носіях":				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Стаття:	12	Поступки з перевідходу						
Всього по статті 12 "Поступки з перевідходу":				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Стаття:	13	Інші прямі витрати						
Підстатя:	13.2	Адміністративні операції		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункти	13.2	Поступки комп'ютерної обробки, концепту, засебіння						
Підстатя:	13.2.1	Поступки з монтажу і під час пів	поступка	12,00	40.800,00	0,00	0,00	40.800,00
Пункти	13.2.1	Поступки з монтажу і під час пів	поступка	12,00	3.400,00	40.800,00	0,00	40.800,00
Підстатя:	13.3	Витратами на поступку спрямування		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстатя:	13.4	Інші прямі витрати		69,00	361.400,00	0,00	0,00	361.400,00
Пункт:	13.4.1	Банківська комісія за переказ (відповідно до термінів	поступка	1,00	500,00	500,00	0,00	500,00
Пункт:	13.4.2	Розрахунково-касове обслуговування (відповідно до організації та проведення публічних читань в рамках	поступка	6,00	150,00	900,00	0,00	900,00
Пункт:	13.4.3	Організація та проведення публічних читань в рамках Поступки з проведенням стіруму публічних читань в рамках "Дебют" (поступки з проведенням стіруму публічних читань в рамках "Дебют")	поступка	8,00	3.500,00	28.000,00	0,00	28.000,00
Пункт:	13.4.4	(поступки з проведенням стіруму публічних читань в рамках "Дебют")	поступка	1,00	12.000,00	12.000,00	0,00	12.000,00



Пункт:	13.4.5	Поступи режисерія для запису подкастів	постуга	12,00	3.500,00	42.000,00	0,00	0,00	42.000,00	викуп читань текстів поборгії для Модулік адторі та авторів в форматі збірки подкастів "2" є одним з результатів проекту, необхідна режисерська робота для
Пункт:	13.4.6	Поступи композитора для подкастів	постуга	1,00	6.000,00	6.000,00	0,00	0,00	6.000,00	музичний супровід серії читань у форматі подкастів "12"
Пункт:	13.4.7	Консультативні поступи щодо написання та завершення текстів участникам	постуга	28,00	5.000,00	140.000,00	0,00	0,00	140.000,00	проведений конспільованої роботи для 28 авторів та авторок вид-менеджерів дистрибуціювання текстів для випуску зборників "3", "12" та бессрочного "Дебют" які читають в форматі подкастів
Пункт:	13.4.8	Організація та проведення воркшопів в форматі онлайн	постуга	9,00	3.000,00	27.000,00	0,00	0,00	27.000,00	позитивним воркшопом з цією учасниками на підбораторії
Пункт:	13.4.9	Організація та проведення освітньої програми трох підбораторій	постуга	3,00	35.000,00	105.000,00	0,00	0,00	105.000,00	підбораторії з драматургією, якожа вартістю 35.000 грн (проводення та час кожної підбораторії індивідуальних занять для учасників та проводилися 10 6 годинних воркшопів, надання теоретичних та практичних навиків); ментори підбораторій - драматурги та літературні критики, дослідники
Всего по ставлені 13 "Нічі прямі виступами":				81,00	402.200,00	0,00	0,00	0,00	402.200,00	
Всего по розділу II "Виступами":				1.284.120,00			0,00	0,00	1.284.120,00	
РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ				0,00			0,00	0,00		

